



H. L. C. 17.

H. H. c. 17.

- 1). Ode to sea sickness.
- 2). Campbell (J.D.S.) Duke of Argyll.
Tona.
- 3). Ossian. Address to sun.
- 4). Mackay. Burial march of
King Duncan.
- 5). O'Cluan. Death of Fraoch.
- 6). Columba St. Great Hymn "Altis"
- 7). McHardy. Views from artist's
sketch-book.
- 8). Prayer - used by... children
of Tona.
- 9). Blessing of the ship.





3

OSSIAN'S
ADDRESS
to the
SUN

1887

Brimed in Teolmkill by W. Muir and John
McCormick & Published there by F. Ritchie



OSSIAN'S ADDRESS to the SUN

1887

Brought in Icolmkill by W. Muir and John
McCormick & Published there by J. Ritchie
London Agent, Elliot Stock.

Printed at Iona in 1887

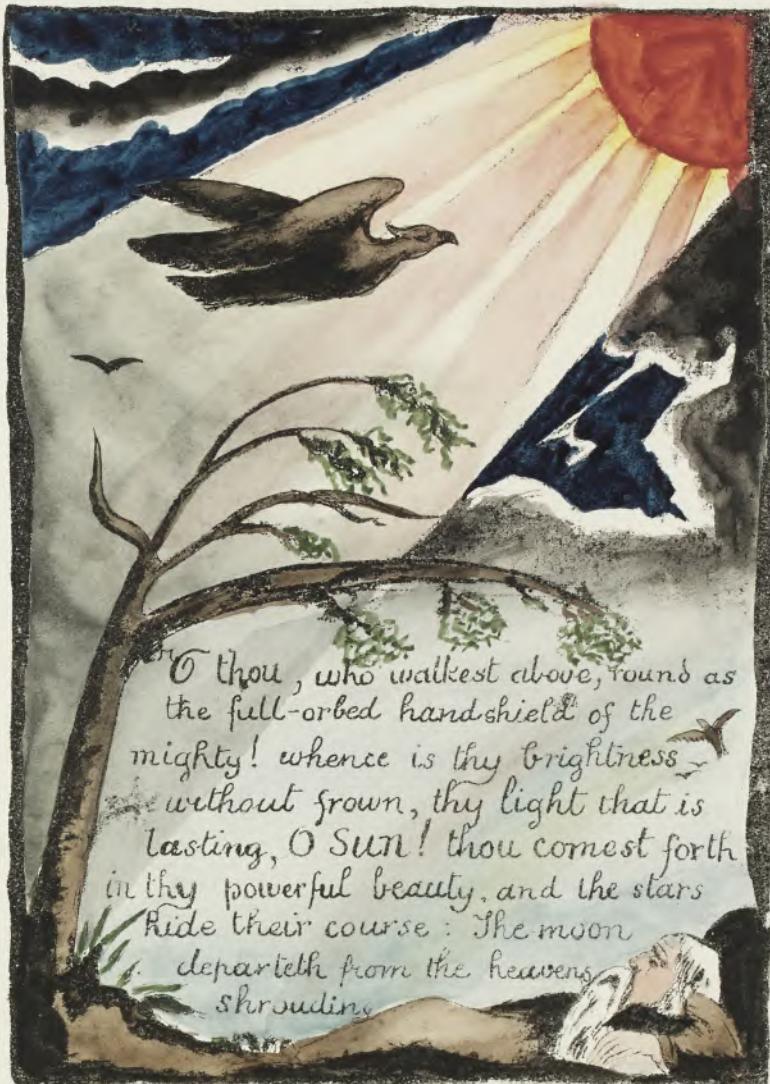
by

W. MUIR & J. MacCORMICK

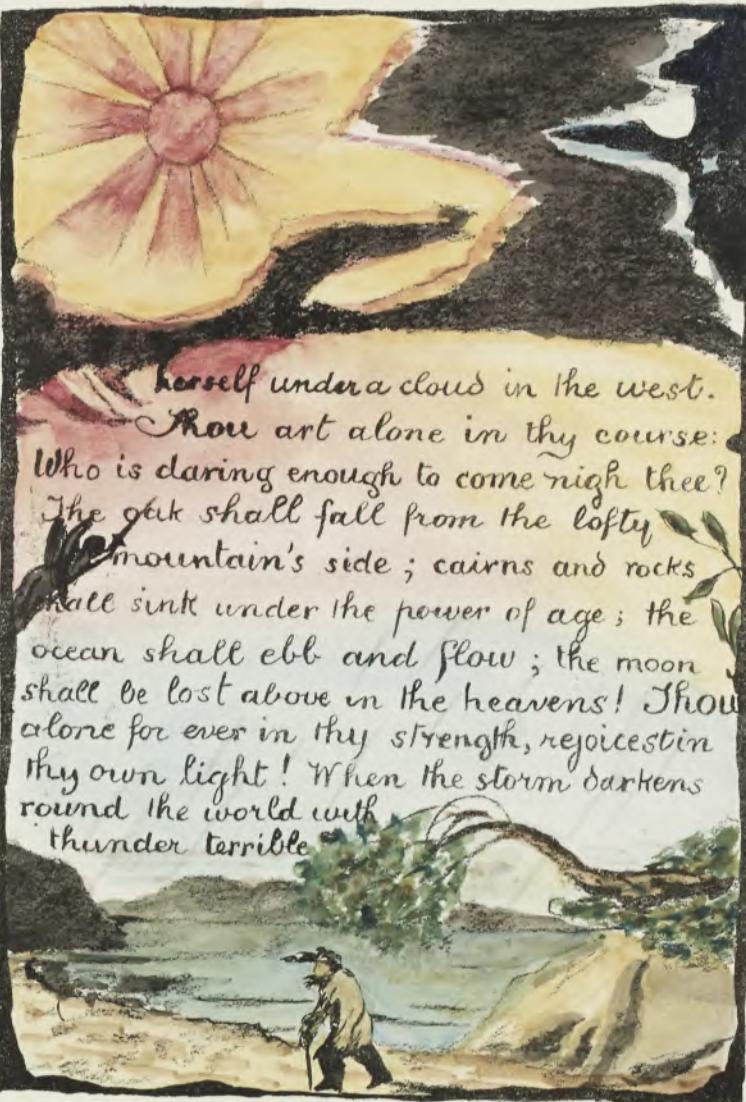
and published there

by

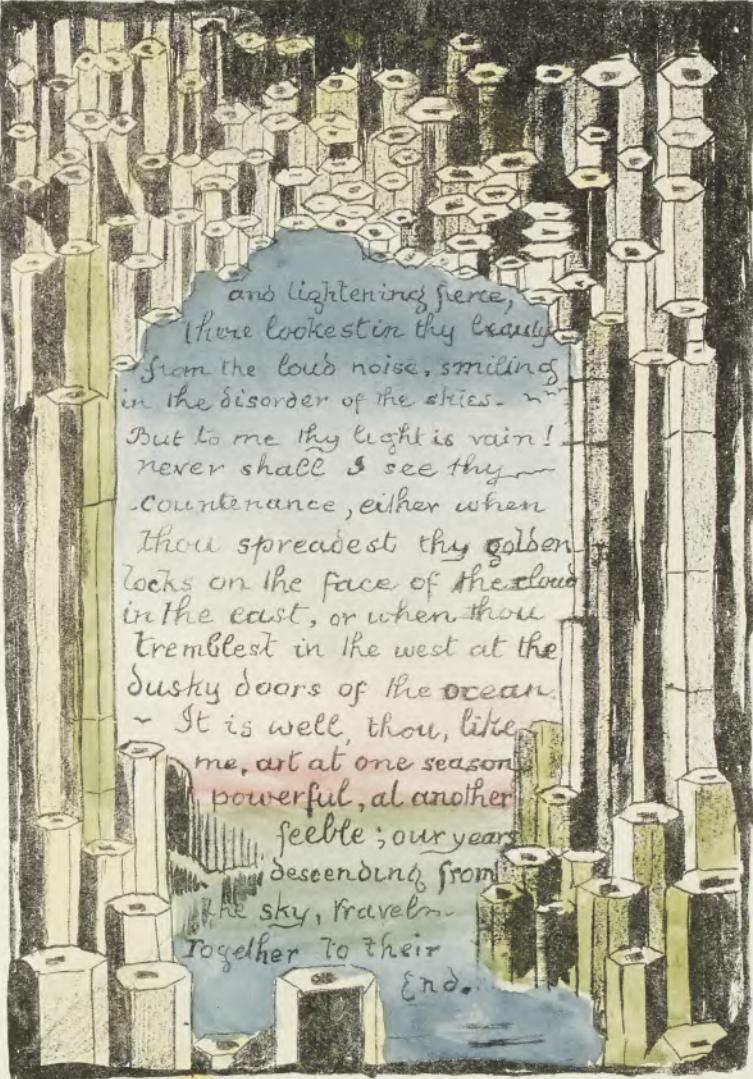
F RITCHIE



O thou, who walkest above, round as
the full-orbed hand shield of the
mighty! whence is thy brightness,
without frown, thy light that is
lasting, O SUN! thou comest forth
in thy powerful beauty, and the stars
Ride their course: The moon
departeth from the heavens
shrouding



herself under a cloud in the west.
Thou art alone in thy course:
Who is daring enough to come nigh thee?
The oak shall fall from the lofty
mountain's side ; cairns and rocks
shall sink under the power of age ; the
ocean shall ebb and flow ; the moon
shall be lost above in the heavens ! Thou
alone for ever in thy strength, rejoicest in
thy own light ! When the storm darkens
round the world with
thunder terrible



and lightning fierce,
There lookest in thy beauty
From the loud noise, smiling
in the disorder of the skies.
But to me thy light is vain!
never shall I see thy
countenance, either when
thou spreadest thy golden
locks on the face of the land
in the east, or when thou
tremblest in the west at the
dusky doors of the ocean.
It is well, thou, like
me, art at one season
powerful, at another
feeble; our years
descending from
the sky, travellin-
Together to their
End.



Rejoice then, O Sun, while thou
art strong in thy youth, thou mighty,
one! dark and unlovely is age, like the
vain light of the feeble moon, when
she looks through a cloud on the field;
while the blue mists are on the sides
of the rocks, and the blast from the
north on the plain, (beating) on the
wounded traveller that faintly walks
along?"

FINIS



The following is the Gaelic of the
foregoing. It was written by a Captain
Morris in the year 1769 from the
dictation of an old man in the isle of
Skye, and is much finer than the version
preserved by Macpherson.

O, thusa frin a shiubhas shuas,
Gruin mar lain-sciath chruaidh
nan Triath.
Cia as ata do dhearsa gun ghruaime?
Do sholas atha buan, a Grhain!
Thig thu mack na dàille threin
Cl's saluichidh na Reittan triall;
Theid Gralach gun tear'om speur
'Ga cleath seir fuidh stuaigh san iar.
Tha thusa na d'astar am haim,
Co tha dano bhi na d'choir?
Tuitchdhearn sui'aois as scorr;
Traighdhe a's lionaillt an euan,
Cailean shuas an Be san speuri;
Thusa a d'aois a chaoi fui'bhuaigh



An eibhneas do sholus fein!
Nuair a dheobhas mu'n domhan stoirm
Le Torruinn bhorb a's Dealan bearth,
Seallaidh tu nad'aille o'n toirm,
Teann ghàire am bruaillean nan speur.
Dhomhsa tha do sholus faoin,
'Snach faic mi a chaoi do ghnuis!
Scaoilidh cul is or-bhui ciabh
Cir aghaudh nian niab'sann ear.
Noin uair a chritheas thu ann'sann iar.
Clig do dhorsaibh ciar air bear,
'Smath gum bheil thu's mise fein
Ann àm gutreun, 's gun sheùm ann àm
Dr bliadhna i a tearna o'n spèur,
Asiubhal le cheile gu'n ceann.
Biodh eibhneas ort fein, a Ghriann
'Stu neartmhòr, a Thriath, na doige!
'Sdoreha mi-thaitneach an aois,
Mar sholus faoin an Rè gun chail,
'Si sealteunn oneoil air an raon
'San liath-cheò air thuobh nan cùrn,
An ossag o thuath air an rèth,
Air gear-siubhail fui'bheùd's emall.



